

## فهرست مطالب

|                                                                            |                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| ۱۳.....                                                                    | پیشگفتار مترجم                                                  |
| ۱۷.....                                                                    | دیباچه                                                          |
| <br>                                                                       |                                                                 |
| ۲۱.....                                                                    | <b>فصل اول: مقدمه</b>                                           |
| بخش اول: دیدگاه اصلی: اینترنت بدون مرز از توهمندی ملک هیچ کس تا واقعیت ملک |                                                                 |
| ۲۴.....                                                                    | همه اشخاص                                                       |
| بخش دوم: محورهای ماهوی                                                     |                                                                 |
| ۲۷.....                                                                    | گفتار اول: مسائل                                                |
| گفتار دوم: بخش‌های حقوقی                                                   |                                                                 |
| ۳۷.....                                                                    | بخش سوم: کشورهای مورد بررسی                                     |
| گفتار اول: استرالیا                                                        |                                                                 |
| ۴۲.....                                                                    | گفتار دوم: انگلستان                                             |
| گفتار سوم: آلمان                                                           |                                                                 |
| ۴۳.....                                                                    | گفتار چهارم: هنگ کنگ                                            |
| گفتار پنجم: سوئیس                                                          |                                                                 |
| ۴۴.....                                                                    | گفتار ششم: جمهوری خلق چین                                       |
| گفتار هفتم: ایالات متحده آمریکا                                            |                                                                 |
| ۴۷.....                                                                    | گفتار هشتم: ترکیبی منتخب از کشورها                              |
| بخش چهارم: نکاتی در باب واژگان                                             |                                                                 |
| ۴۹.....                                                                    | گفتار اول: حقوق بین الملل خصوصی، تعارض قوانین یا مسائل صلاحیتی؟ |
| گفتار دوم: حقوق فناوری اطلاعات، حقوق فضای شبکه یا حقوق اینترنت             |                                                                 |
| ۵۱.....                                                                    | گفتار سوم: بازیگران مرتبط                                       |
| گفتار چهارم: فراهم سازان                                                   |                                                                 |
| ۵۴.....                                                                    | <br>                                                            |
| <br>                                                                       |                                                                 |
| ۵۵.....                                                                    | <b>فصل دوم: رهیافتی به اینترنت</b>                              |
| بخش اول: ویژگی‌های اینترنت                                                 |                                                                 |
| ۶۴.....                                                                    | گفتار اول: بدون مرز بودن                                        |
| گفتار دوم: استقلال جغرافیایی                                               |                                                                 |
| ۶۶.....                                                                    | گفتار سوم: وابستگی زبانی محدود                                  |
| گفتار چهارم: یک به چند                                                     |                                                                 |
| ۶۹.....                                                                    | <br>                                                            |

## ۶ حقوق بین الملل خصوصی و اینترنت

|     |                                                                    |
|-----|--------------------------------------------------------------------|
| ۷۰  | گفتار پنجم: درگاه عمومی توزیع اطلاعات.....                         |
| ۷۲  | گفتار ششم: استفاده گسترده.....                                     |
| ۷۲  | گفتار هفتم: قابلیت جابجایی.....                                    |
| ۷۵  | گفتار هشتم: فقدان مشخصات جغرافیایی قابل استناد.....                |
| ۷۸  | گفتار نهم: ماهیت واکنش پذیر .....                                  |
| ۸۲  | گفتار دهم: فقدان کنترل مرکزی .....                                 |
| ۸۲  | گفتار یازدهم: هم پوشانی .....                                      |
| ۸۵  | بخش دوم: نتایج ویژگیهای ارتباط اینترنتی .....                      |
| ۸۵  | گفتار اول: نتایج راجع به صلاحیت قضایی به طور کلی .....             |
| ۹۰  | گفتار دوم: نتایج ارتباط اینترنتی مسائل صلاحیتی در قراردادها .....  |
| ۹۰  | گفتار سوم: نتایج مسائل صلاحیت قضایی در واقعه حقوقی افتراء .....    |
| ۹۶  | بخش سوم: ملاحظات نهایی .....                                       |
| ۹۷  | <b>فصل سوم: رهیافتی به حقوق بین الملل خصوصی .....</b>              |
| ۱۰۰ | بخش اول: یکجانبه گرایی و چند جانبه گرایی .....                     |
| ۱۰۴ | بخش دوم: خصوصیات مطلوب قواعد حقوق بین الملل خصوصی.....             |
| ۱۱۰ | گفتار اول: انتظارات مشروع طرفین.....                               |
| ۱۲۴ | گفتار دوم: تحقق سیاستهای عمومی .....                               |
| ۱۲۸ | گفتار سوم: سود مندی .....                                          |
| ۱۲۹ | گفتار چهارم: سهولت .....                                           |
| ۱۳۰ | گفتار پنجم: سطح مناسبی از عمومیت .....                             |
| ۱۳۱ | گفتار ششم: مقاوم در مقابل سوء استفاده.....                         |
| ۱۳۳ | گفتار هفتم: عدم نقض حقوق بین المللعمومی .....                      |
| ۱۴۴ | گفتار هشتم: تنظیم به یک بی طرف .....                               |
| ۱۴۵ | بخش سوم: ملاحظات نهایی .....                                       |
| ۱۴۷ | <b>فصل چهارم: کامن لا سنتی : استرالیا ، انگلیس و هنگ کنگ .....</b> |
| ۱۵۱ | بخش اول: صلاحیت قضایی .....                                        |
| ۱۵۹ | گفتار اول: قراردادها .....                                         |
| ۱۶۳ | گفتار دوم: افتراء .....                                            |
| ۱۷۲ | بخش دوم: اعلام عدم صلاحیت.....                                     |
| ۱۷۲ | گفتار اول: دادگاه نامناسب .....                                    |
| ۱۸۸ | گفتار دوم: ایراد امر مطروحه .....                                  |

## ۷ فهرست مطالب

|     |                                                         |
|-----|---------------------------------------------------------|
| ۱۸۹ | گفتار سوم: فقدان کارایی                                 |
| ۱۹۰ | بخش سوم: انتخاب قانون                                   |
| ۱۹۰ | گفتار اول: قراردادها                                    |
| ۱۹۴ | گفتار دوم: افتراء                                       |
| ۲۰۱ | بخش چهارم: شناسایی و اجرا                               |
| ۲۰۵ | <b>فصل پنجم: ایالات متحده آمریکا</b>                    |
| ۲۰۸ | بخش اول: صلاحیت قضایی                                   |
| ۲۱۹ | گفتار اول: قراردادها                                    |
| ۲۲۳ | گفتار دوم: افتراء                                       |
| ۲۳۱ | بخش دوم: عدم اعمال صلاحیت                               |
| ۲۳۱ | گفتار اول: دادگاه نامناسب                               |
| ۲۳۴ | گفتار دوم: ایراد امر مطروحه                             |
| ۲۳۵ | بخش سوم: انتخاب قانون                                   |
| ۲۳۶ | گفتار اول: قراردادها                                    |
| ۲۳۸ | گفتار دوم: افتراء                                       |
| ۲۴۱ | بخش چهارم: شناسایی و اجراء                              |
| ۲۴۵ | <b>فصل ششم: حقوق اروپایی رومی - ژرمنی: آلمان و سوئد</b> |
| ۲۴۹ | بخش اول: صلاحیت قضایی                                   |
| ۲۵۴ | گفتار اول: قراردادها                                    |
| ۲۵۸ | گفتار دوم: افتراء                                       |
| ۲۶۲ | بخش دوم: عدم اعمال صلاحیت                               |
| ۲۶۲ | گفتار اول: دادگاه نامناسب                               |
| ۲۶۴ | گفتار دوم: ایراد امر مطروحه                             |
| ۲۶۵ | گفتار سوم: فقدان سودمندی                                |
| ۲۶۶ | بخش سوم: انتخاب قانون                                   |
| ۲۶۷ | گفتار اول: قراردادها                                    |
| ۲۶۹ | گفتار دوم: افتراء                                       |
| ۲۷۳ | بخش چهارم: شناسایی و اجراء                              |
| ۲۷۷ | <b>فصل هفتم: جمهوری خلق چین</b>                         |
| ۲۸۱ | بخش اول: صلاحیت قضایی                                   |

## ۸ حقوق بین الملل خصوصی و اینترنت

|     |                                                                                                        |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۲۸۲ | ..... گفتار اول: تعریف دعاوی SHEWAI                                                                    |
| ۲۸۴ | ..... گفتار دوم: قراردادها                                                                             |
| ۲۹۲ | ..... گفتار سوم: افتراء                                                                                |
| ۲۹۶ | ..... بخش دوم: عدم اعمال صلاحیت                                                                        |
| ۲۹۷ | ..... بخش سوم: انتخاب قانون                                                                            |
| ۲۹۸ | ..... گفتار اول: قراردادها                                                                             |
| ۳۰۲ | ..... گفتار دوم: افتراء                                                                                |
| ۳۰۶ | ..... بخش چهارم: شناسایی و اجراء                                                                       |
| ۳۰۹ | ..... فصل هشتم: اسناد بین المللی                                                                       |
| ۳۱۲ | ..... بخش اول: اسناد اروپایی مرتبط                                                                     |
| ۳۱۳ | ..... گفتار اول: آئین نامه بروکسل یک                                                                   |
| ۳۱۹ | ..... گفتار دوم: کنوانسیون بروکسل / کنوانسیون لوگانو                                                   |
| ۳۲۳ | ..... گفتار سوم: کنوانسیون رم - آئین نامه رم یک                                                        |
| ۳۳۰ | ..... گفتار چهارم: آئین نامه رم دو                                                                     |
| ۳۳۴ | ..... گفتار پنجم: دستورالعمل راجع به شروط غیر منصفانه در قراردادهای مصرف                               |
| ۳۳۶ | ..... گفتار ششم: دستورالعمل تجارت الکترونیکی                                                           |
| ۳۳۸ | ..... بخش دوم: کنوانسیون های مرتبط لاهه                                                                |
| ۳۳۸ | ..... گفتار اول: کنوانسیون ۱۹۵۵ لاهه                                                                   |
| ۳۳۹ | ..... گفتار دوم: طرح سابق کنوانسیون لاهه درباره صلاحیت قضایی و اجرای احکام خارجی در امور مدنی و تجارتی |
| ۳۴۳ | ..... گفتار سوم: کنوانسیون ۲۰۰۵ لاهه راجع توافقنامه انتخاب دادگاه                                      |
| ۳۵۰ | ..... بخش سوم: اسناد بین المللی دیگر مرتبط                                                             |
| ۳۵۰ | ..... گفتار اول: کنوانسیون سازمان ملل راجع به قراردادهای بیع بین المللی کالا ۱۹۸۰                      |
| ۳۵۱ | ..... گفتار دوم: کنوانسیون ۱۹۵۸ نیویورک                                                                |
| ۳۵۲ | ..... گفتار سوم: منشور ملل متحد                                                                        |
| ۳۶۱ | ..... گفتار چهارم: میثاق بین المللی حقوق مدنی و سیاسی                                                  |

## ۹ فهرست مطالب

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| فصل نهم: نقدی بر قواعد رایج حقوق بین الملل خصوصی .....              | ۳۷۱ |
| بخش اول: قواعد صلاحیت .....                                         | ۳۷۵ |
| گفتار اول: مبانی غیر جذاب و غیر اختلافی صلاحیت .....                | ۳۷۵ |
| گفتار دوم: مبانی صلاحیتی غیر جذاب اما اختلافی .....                 | ۳۷۶ |
| گفتار سوم: دکترین آمریکایی صلاحیت عمومی .....                       | ۳۷۷ |
| گفتار چهارم: موافقت .....                                           | ۳۷۸ |
| گفتار پنجم: محل تشکیل قرارداد .....                                 | ۳۸۴ |
| گفتار ششم: قانون قابل اعمال، قانون محل دادگاه باشد .....            | ۳۸۷ |
| گفتار هفتم: محل اجرای قرارداد .....                                 | ۳۸۷ |
| گفتار هشتم: قرارداد در قلمرو دادگاه نقض شود .....                   | ۳۸۸ |
| گفتار نهم: محل موضوع دعوى .....                                     | ۳۸۹ |
| گفتار دهم: صلاحیت خاص قراردادی ایالات متحده .....                   | ۳۸۹ |
| گفتار یازدهم: مکان تخلف و مکان آسیب .....                           | ۳۹۰ |
| گفتاردوازدهم: سکونت عادی یا اقامتگاه خواهان .....                   | ۴۱۸ |
| گفتار سیزدهم: محل فراهم ساز - سور .....                             | ۴۱۹ |
| گفتار چهاردهم: معیار آمریکایی تأثیرات .....                         | ۴۱۹ |
| گفتار پانزدهم: محل استقرار خواهان در زمان مشاهده تخلف .....         | ۴۲۰ |
| گفتار شانزدهم: دستورات قضایی .....                                  | ۴۲۰ |
| گفتار هفدهم: اموال قابل توصیف در کشور محل دادگاه .....              | ۴۲۱ |
| گفتار هجدهم: دفتر / شعبه نمایندگی .....                             | ۴۲۳ |
| بخش دوم: قواعد اعلام عدم صلاحیت .....                               | ۴۲۴ |
| گفتار اول: دادگاه نامناسب .....                                     | ۴۲۴ |
| گفتار دوم: ایراد امر مطروحه .....                                   | ۴۴۱ |
| گفتار سوم: فقدان کارآیی .....                                       | ۴۴۱ |
| بخش سوم: قواعد انتخاب قانون .....                                   | ۴۴۳ |
| گفتار اول: قانون معین درقرارداد .....                               | ۴۴۳ |
| گفتار دوم: نزدیکترین ارتباط .....                                   | ۴۴۴ |
| گفتار سوم: قانون محل اقامت خریدار .....                             | ۴۴۵ |
| گفتار چهارم: قانون محل دادگاه .....                                 | ۴۴۵ |
| گفتار پنجم: قانون محل وقوع شبه جرم .....                            | ۴۴۶ |
| گفتار ششم: معیار قابلیت اقدام دوگانه و استثنای قابل انعطاف آن ..... | ۴۴۷ |
| گفتار هفتم: قانون محل سکونت عادی مشترک طرفین .....                  | ۴۴۸ |
| بخش چهارم: قواعد شناسایی و اجراء .....                              | ۴۴۹ |

## ۱۰ حقوق بین الملل خصوصی و اینترنت

|     |                                                              |
|-----|--------------------------------------------------------------|
| ۴۴۹ | گفتار اول: عدم شناسایی و اجراء                               |
| ۴۵۰ | گفتار دوم: شناسایی و اجراء مبتنی بر کنوانسیون                |
| ۴۵۰ | گفتار سوم: عمل متقابل                                        |
| ۴۵۱ | گفتار چهارم: شناسایی و اجراء محدود                           |
| ۴۵۴ | بخش پنجم: نتیجه                                              |
| ۴۵۷ | <b>فصل دهم: تشخیص جغرافیایی: فناوری نجات بخش</b>             |
| ۴۵۹ | بخش اول: سبک معماری اینترنت، مقررات و "مرزها"                |
| ۴۶۲ | بخش دوم: فناوریهای محل جغرافیایی                             |
| ۴۶۳ | گفتار اول: فناوری های محل جغرافیایی حرفهای                   |
| ۴۷۸ | گفتار دوم: فناوری های غیر حرفهای محل جغرافیایی               |
| ۴۸۰ | گفتار سوم: فناوری محل جغرافیایی در عمل                       |
| ۴۸۵ | بخش سوم: "حمایت نرم": ابزارهای غیر فنی شناسایی محل جغرافیایی |
| ۴۸۶ | گفتار اول: تکذیب نامههای مسئولیت                             |
| ۴۸۸ | گفتار دوم: توافق در لفاف کلیک                                |
| ۴۹۰ | گفتار سوم: فهرست های انتخاب: شقوق بهتر و بدتر                |
| ۴۹۲ | گفتار چهارم: نشانی تحويل                                     |
| ۴۹۳ | گفتار پنجم: شناسایی آفلاین                                   |
| ۴۹۴ | گفتار ششم: «حمایت نرم» در عمل                                |
| ۴۹۸ | بخش چهارم: تشخیص جغرافیایی: مساله طرز نگرش                   |
| ۵۰۳ | بخش پنجم: ملاحظات نهایی                                      |
| ۵۰۵ | <b>فصل یازدهم: مدل کنوانسیون افتراء</b>                      |
| ۵۰۸ | بخش اول: ساختار مدلها                                        |
| ۵۰۸ | بخش دوم: مقدمهای بر مدل افتراء                               |
| ۵۰۹ | بخش سوم: ویژگیهای اساسی مدل پیشنهادی                         |
| ۵۱۱ | بخش چهارم: بررسی ماده به ماده                                |
| ۵۱۱ | قسمت اول: هدف، محدوده و الحق                                 |
| ۵۱۲ | قسمت دوم: صلاحیت                                             |
| ۵۱۸ | قسمت سوم: انتخاب قانون                                       |
| ۵۲۰ | قسمت چهارم: شناسایی و اجراء                                  |
| ۵۲۲ | قسمت پنجم: لازمالاجراء شدن کنوانسیون                         |
| ۵۲۲ | قسمت ششم: سایر مقررات                                        |

## ۱۱ فهرست مطالب

|                                          |                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ۵۲۲ .....                                | بخش پنجم: آزمایش کنوانسیون مدل افتراء .....   |
| فصل دوازدهم: مدل کنوانسیون قرارداد ..... |                                               |
| ۵۲۷ .....                                | بخش اول: ویژگیهای اساسی مدل پیشنهادی .....    |
| ۵۲۹ .....                                | بخش دوم: بررسی ماده به ماده .....             |
| ۵۳۰ .....                                | قسمت اول: هدف، قلمرو و الحاق .....            |
| ۵۳۴ .....                                | قسمت دوم: صلاحیت .....                        |
| ۵۴۰ .....                                | قسمت سوم: عدم اعمال صلاحیت .....              |
| ۵۴۲ .....                                | قسمت چهارم: انتخاب قانون .....                |
| ۵۴۴ .....                                | قسمت پنجم: شناسایی و اجرا .....               |
| ۵۴۷ .....                                | قسمت ششم: لازم الاجرا شدن کنوانسیون .....     |
| ۵۴۷ .....                                | قسمت هفتم: سایر مقررات .....                  |
| ۵۴۸ .....                                | بخش سوم: آزمایش کنوانسیون مدل قراردادها ..... |
| ۵۵۱ .....                                | فصل سیزدهم : نکات نهایی .....                 |
| ۵۵۹ .....                                | منابع .....                                   |